

**Medobčinska pobuda:**

**Čezmejno e-sodelovanje**

**v Podonavski e-regiji**

<http://eRegion.eu/Initiative/Members>

**N o v i c e april 2015**

***Vsebina***

*Delavnica »Priložnosti skupnih čezmejnih projektov EU na področju e-transporta in e-logistike v e-regiji: problemi in cilji«, 12. marec 2015*

*Seminar "Nov zagon za čezmejno sodelovanje". Monošter, 21. in 22. aprila 2015*

*Monoštrski poziv za krepitev slovensko-madžarskega sodelovanja, 22. april 2015*

*E-občina brez meja (eMunicipality Without Borders)*

*Priprave 5. konference Podonavske e-regije.* Ljubljana, 21. in 22. septembra 2015

*Strategija Evropske komisije za enotno e-tržišče*

*Usposabljanje v Bosni in Hercegovini ter na Hrvaškem*

*Povezave na portal eRegion.eu*

*Objavljanje Novic pobude na portalu*

*Novi člani pobude*

***Delavnica »Priložnosti skupnih čezmejnih projektov EU na področju e-transporta in e-logistike v e-regiji: problemi in cilji«, 12. marec 2015***

V četrtek, 12. marca je bila na Združenju za transport Gospodarske zbornice Slovenije delavnica *Priložnosti skupnih čezmejnih projektov EU na področju e-transporta in e-logistike v e-regiji: problemi in cilji* . Seznam udeležencev ter ugotovitve in priporočila so objavljeni na <http://eregion.eu/12-3-2015-etransport-elogistics-workshop-transport-association-ljubljana> .

***Seminar "Nov zagon za čezmejno sodelovanje". Monošter /*** ***Szentgotthárd 21. in 22. aprila 2015***

Člani slovenske pobude so se v torek in sredo, 21. in 22. aprila udeležili Seminarja *Pobuda Szentgotthárd-Monošter: Nov zagon za čezmejno sodelovanje,*

<http://www.cesci-net.eu/SZG_background_si> . Seminar so v prostorih Občine Monošter soorganizirali:

Veleposlaništvo Republike Slovenije, Budimpešta

Veleposlaništvo Madžarske, Ljubljana

Ministrstvo za človeške vire, Budimpešta

Samouprava mesta Monošter

Organizacija za pomoč čezmejnim pobudam v Srednji Evropi (CESCI), Budimpešta

Inter-Municipality Initiative: Cross-border eCollaboration in the Danube eRegion

Društvo slovensko-madžarskih poslovnežev

Madžarska gospodarska in industrijska zbornica, Oddelek za madžarsko-slovensko sodelovanje

Državno združenje lokalnih samouprav

Predstavniki slovenskih organizacij so predstavili predloge prototipov s področja turizma in kulturne dediščine, stare glasbe, e-oskrbovalnih verig, prenosa znanja, računalništva v oblaku, spremljanja migracij.

Zapis o priporočilih Seminarja z naslovom *Monoštrski poziv za krepitev slovensko-madžarskega sodelovanja* je priloga aprilskim novicam.

***E-občina brez meja (eMunicipality Without Borders)***

V okviru sodelovanja skupine slovenskih občin »E-občina brez meja« (eMunicipality Without Borders, <http://eregion.eu/countries/slovenia/municipalities> ) je sprožena akcija razvijanja prototipa spletne strani, ki bo podstran portala <http://eRegion.eu> . V skupini sodelujejo občine Idrija, Krško, Murska Sobota, Ribnica in Škofja Loka.

Zamisel izhaja iz panela županov konference DeRC2013: *Mayors of the eMunicipalities Without Borders Working Together* (<http://eregion.eu/conferences/derc-2013/derc-2013-program> ): eComune senza confini, eGemeinde ohne Grenzen, eÖnkormányzat határok nélkül, eOpština bez granica, eObčina brez meja. Zamisel je začela dobivati podobo na delavnici *Cultural Heritage as a Generator of Tourism Development in the Danube Region*, ki je bila v Škofji Loki in v Ribnici 8. in 9. aprila 2014 (<http://eregion.eu/wp-content/uploads/2014/10/CulturalHeritageTourism.pdf> ).

Prek skupne spletne podstrani (v angleškem jeziku) bo zagotovljena povezava na spletno stran vsake izmed občin (tudi v angleškem jeziku). Spletna podstran bo narejena za poenoteno vsebino, za katero se bodo uredniki spletnih strani občin dogovorili. Ciljne skupine so podjetniki, turisti in obiskovalci iz drugih držav. Inovativnost prototipa je v njegovi povezovalnosti in posebej v zagotavljanju povezav s podjetji na območju občine.

Zamisel so slovenski župani predstavili na Seminarju v Monoštru 22. aprila 2015 in povabili k sodelovanju nekaj županov na Madžarskem. Prototip bo predstavljen na konferenci DeRC2015, ki bo 21. in 22. septembra v Ljubljani.

***Priprave 5. konference Podonavske e-regije. Ljubljana, 21. in 22. septembra***

Sprožene so priprave 5. konference Podonavske e-regije (*5th Danube eRegion Conference – DeRC 2015: Cross-border eSolutions & eServices Prototypes Development.* Ljubljana, Monday-Tuesday, September 21-22, 2015).

Gostitelj konference je SAP Slovenija.

Vabimo, da predlagate katero izmed sestavin programa konference:

* Tematski sestanek (v ponedeljek, 21. septembra dopoldne).
* Predlog prototipa, pri katerem sodelujejo predstavniki organizacij iz najmanj treh držav. Obrazec za najavo prototipa je priloga aprilskih Novic.
* Predlog problemsko zasnovanega in akcijsko usmerjenega panela. V panelu naj bi sodelovali predstavniki organizacij iz najmanj treh držav. Besedilo *Izhodišče in opis panela* s poimensko navedbo panelistov naj bo v obsegu ene strani.

Predloge pošljite čim prej in najkasneje do četrtka, 18. junija 2015. Sprejeti opisi panelov in predlogi prototipov (v angleškem jeziku) bodo objavljeni na <http://eRegion.eu/Conferences/DeRC-2015> .

***Strategija Evropske komisije za enotno e-tržišče***

Evropska komisija bo 6. maja objavila Strategijo za enotno e-tržišče (Digital Single Market Strategy, <http://ec.europa.eu/priorities/digital-single-market/index_en.htm> ). K ustvarjanju enotnega e-tržišča, ki izrablja možnosti sodobnih e-tehnologij, razvoj e-regij lahko veliko prispeva. Po drugi strani pa je enotno e-tržišče velika priložnost za vse e-regije in za povezovanje regij (Regions and eRegion portal, <http://eregion.eu/eregions/overview> ).

***Usposabljanje v Bosni in Hercegovini ter na Hrvaškem***

Za povezave s partnerji v sosednjih državah je zanimiva najava usposabljanja: *Trainings on public engagement about science, technology and innovation in Mostar, BiH and Split, Croatia in July*:
Mostar:
<https://ec.europa.eu/jrc/en/event/training-course/public-engagement-about-science-technology-and-innovation-mostar?search>
Split:
<https://ec.europa.eu/jrc/en/event/training-course/public-engagement-about-science-technology-and-innovation-split?search>

Contact person: Dr. Lucia Vesnic-Alujevic, European Commission - JRC- IPSC, Via E. Fermi, 2749 - TP 360- 21027 Ispra (VA) - Italy, Tel.+39 0332 78 6296, Lucia.Vesnic@jrc.ec.europa.eu

***Povezave na portal eRegion.eu***

Vabimo Vas, da na spletni strani svoje organizacije objavite povezavo na portal <http://eRegion.eu> . To bo prispevalo k prepoznavnosti dogajanja na področju e-sodelovanja v Sloveniji in v regiji. Tudi k prepoznavnosti Vaše organizacije.

Pri objavi lahko uporabite logotip eRegion.eu:



Vabimo, da izrabite priložnosti čezmejnega e-sodelovanja v okviru »eEnterprise Slovenia«, <http://eregion.eu/countries/slovenia/eEnterprise-Slovenia> .

***Objavljanje Novic pobude na portalu***

Na spletni podstrani *Periodical Reports* , <http://eregion.eu/initiative/periodical-reports> , objavljamo tudi mesečne Novice pobude. Objavljene so tudi Novice za mesec april 2015.

***Novi člani pobude***

<http://eregion.eu/countries/slovenia/municipalities>

eMunicipality of Idrija

Janja Hadalin, Advisor for Environment and Space & Website Editor

eMunicipality of Krško

Lidija Petrišič Colarič, Public Relations & Website Editor

Town eMunicipality of Murska Sobota

Vida Lukač, Protocol & Website Editor

eMunicipality of Ribnica

Domen Čampa Marinč, Public Relations & Website Editor

eMunicipality of Škofja Loka

Tine Radinja, Deputy Mayor & Website Editor

<http://eregion.eu/initiative/members/regional-chambers-of-commerce>

Chamber of Commerce and Industry of Slovenia

Mojca Osojnik, Projects Manager, Public Relations and Communications

Petra Arzenšek, Consultant for the field of Innovation

<http://eregion.eu/initiative/members/development-centres>

Pomurje Technology Park Murska Sobota

Marko Močnik, M.Sc., Director

Development Centre Novo mesto

Franci Bratkovič, Director

<http://eregion.eu/initiative/members/companies>

Famm Commerce d.o.o. Logatec

Javor Čeh, IT Manager

<http://eregion.eu/initiative/members/institutes>

CEF – Center of Excellence in Finance Ljubljana

Irena Lukač, Project Manager & Coordinator, Priority Area No. 10 Stepping up institutional capacity and cooperation, EU Strategy for the Danube Region

<http://eregion.eu/initiative/members/diplomats>

Embassy of the Republic of Slovenia in Budapest, Hungary

H. E. Ksenija Škrilec, M.Sc., Ambassador

Rok Tomšič, Minister Plenipotentiary, Economic and Commercial Affairs

Embassy of the Republic of Hungary in Ljubljana

H. E. Edit Szilágyiné Bátorfi, Ambassador

<http://eregion.eu/initiative/members/universities>

University of Ljubljana

Faculty of Maritime Studies and Transport

Marko Pavliha, Ph.D., Professor & Head of Law Department

University of Maribor

Faculty of Civil Engineering

Tomislav Letnik, Lecturer

Faculty of Natural Sciences and Mathematics

Nataša Vaupotič, Ph.D., Professor & Dean

University of Primorska

Faculty of Mathematics, Natural Sciences and Information Technologies

Manca Drobne, Head, Research, Development and Art Office

Novim članom pobude izrekamo dobrodošlico in želimo uspešno sodelovanje!

Z lepimi pozdravi, Jože Gričar, programski koordinator, Gricar@FOV.Uni-Mb.si

**MONOŠTRSKI POZIV**

**za krepitev slovensko-madžarskega sodelovanja**

Szentgotthárd / Monošter , 22. april 2015

Na povabilo Samouprave mesta Monošter, slovenske Pobude za sodelovanje med samoupravami ter Službe za pomoč čezmejnim pobudam v Srednji Evropi s sedežem v Budimpešti so se 21. in 22. aprila 2015 v Monoštru zbrali madžarski in slovenski župani, poslovneži, predstavniki akademske sfere ter strokovnjaki za regionalni razvoj, ki so zainteresirani za sodelovanje z namenom, da bi odkrili priložnosti za razvoj slovensko-madžarskih odnosov. Na podlagi rezultatov prireditve udeleženci podpirajo redno organizacijo tovrstnega srečanja vsako leto.

Udeleženci ugotavljajo, da za izzive na regionalni ravni ponuja mednarodno sodelovanje učinkovito in dolgoročno rešitev, v prepričanju, da ima čezmejno sodelovanje vzajemne prednosti in pripomore k nadaljnjemu razvoju dvostranskih odnosov, zato v okviru pričujočega poziva obema vladama predlagajo, da naj s pomočjo razpoložljivih orodij spodbujata krepitev odnosov med madžarskimi in slovenskimi akterji,dvig sodelovanja na strateško raven, in pomagata identificirati in uveljaviti resnične potrebe po razvoju ter vzpostaviti pogojev za sodelovanje.

S tem namenom naj vladi spodbujata

* vzpostavitev sodelovanja med predstavniki samouprav in njihovih institucij, univerz in raziskovalnih ustanov, malih in srednje velikih podjetij ter civilne družbe,
* pripravo strateških načrtov in konkretnih projektov,
* odkrivanje finančnih virov za izvajanje teh nalog,
* identifikacijo potrebnih finančnih virov,
* zbiranje informacij za pospeševanje sodelovanja, ter posredovanje teh informacij zainteresiranim, in s tem
* krepitev družbeno-gospodarskih stikov, vzajemnega razumevanja in spoštovanja ter krepitev vzajemne strpnosti do manjšinskih kultur

med ostalimi na naslednjih področjih:

* + znanost, razvoj raziskav in inovacij;
	+ izobraževanje in usposabljanje;
	+ gospodarsko sodelovanj;
	+ razvoj infrastrukture;
	+ turizem in kultura;
	+ zdravstvo in socialna sfera;
	+ varstvo okolja in narave ter
	+ sodelovanje v družbi.

Udeleženci pozdravljajo prireditve s podobno vsebino in ciljem, kot je slovenska pobuda Inter-Municipality Initiative: Cross-border e-Collaboration in the Danube region ter dejavnost Društva slovensko-madžarskih poslovnežev in Madžarsko-slovenske mešane zbornice.

**Cross-border eSolution/eService Prototype Development Proposal**

***5th Danube eRegion Conference – DeRC2015, September 21-22, 2015***

http://eRegion.eu/Conferences/DeRC-2015

**Prototype title:**

**Problem owner – current (or designated) prototype user** (name & family name, position, organization, country)

**Short description of the prototype:**

(problem to be solved, expected benefits, main stakeholders, expansion opportunities, related EU projects, references)

**ICT requirements for the prototype deployment in another organization/country**:

**Expected cross-border impacts**:

**Prototype Proposer - contact person \***

Name & family name Position

Organization Location

Mailing address Country

eAddress Web address

Telephone Mobile

**Existing partners** (name & family name, position, organization, country):

**What type of partners are we looking for?**

\* Remark: I, the prototype proposer, do agree that my personal data is published.